

016.4918
T279ed
1987

**EAST EUROPEAN LANGUAGES
AND LITERATURES
VOL. IV**

A SUBJECT AND NAME INDEX TO ARTICLES IN
ENGLISH-LANGUAGE JOURNALS, FESTSCHRIFTEN,
CONFERENCE PROCEEDINGS AND COLLECTED PAPERS
1985 - 1987

compiled by
Garth M. Terry

R

ASTRA PRESS

R

1988

**EAST EUROPEAN LANGUAGES
AND LITERATURES
VOL. IV**

A SUBJECT AND NAME INDEX TO ARTICLES IN
ENGLISH-LANGUAGE JOURNALS, FESTSCHRIFTEN,
CONFERENCE PROCEEDINGS AND COLLECTED PAPERS
1985 - 1987

compiled by
Garth M. Terry

R

ASTRA PRESS

R

1988

016.4918
T 2792
1987

INTRODUCTION

This present work is the second supplement to my two earlier indexes - East European Languages and Literatures: A Subject and Name Index to Articles in English-Language Journals, 1900-77 (Oxford, Clio Press, 1978) and East European Languages & Literatures, II: A Subject and Name Index to Articles in Festschriften, Conference Proceedings, and Collected Papers in the English Language, 1900-1981, and Including Articles in Journals, 1978-1981 (Cotgrave, Astra Press, 1982). The first supplement covering the years 1982-84 was published in 1985; the present supplement covers the years 1985-87. It is envisaged that supplements will be issued on a three-yearly basis because of the wealth of material being published.

SOURCES

The Index covers articles for the period 1985-87 in the following sources:

- 1) articles in Festschriften, conference proceedings, and collected papers in the English-language. A list of abbreviations (denoted by the letter F plus a running number) is to be found immediately after this Introduction. Only those works containing three or more articles are mentioned in this list; those with two or less articles are cited in full in the text. "Collected papers" are defined as a collection of essays by various authors bound together in a volume.
- 2) articles from English-language journals. The same abbreviations are used here as in volumes I - III thus enabling the reader to use all three volumes without any undue difficulty.
- 3) articles omitted either through oversight or ignorance from the two earlier volumes. Some of the omissions can be attributed to the fact that I compiled volume III, as I am compiling this present volume, as quickly as possible after the "finishing" date in order to maximise its "current value". This practice leads to omissions since a number of today's journals are published well behind schedule.

SCOPE

The Index covers articles with a linguistic or literary content on all the Slav-speaking countries of Eastern Europe, the Soviet Union, Hungary and Romania, the Baltic countries (Estonia, Latvia and Lithuania), and Finland contained in the lists of Festschriften, etc., and journals which follow this Introduction. Articles on Albania, East Germany, and Greece are not indexed. Although basically an index to the languages and literatures of the afore-mentioned countries, subjects closely allied - e.g. censorship, folklore, theatre - have been indexed as well as subjects - e.g. bibliography, Eastern Europe - study & teaching, libraries, the press, Russian studies - which might contain something of interest to the linguist or literary specialist.

It should be noted that where an article discusses both a Slavonic and non Slavonic theme or person - e.g. A.G. Cross's "'S angliiskogo': books of English origin in Russian translation in late 18th century Russia" (no. 1794) or Raleigh's "Joyce and Tolstoy" (no. 2222) - no separate entry will be found in the Subject Index under the headings "English literature" or "Joyce". The first example may be found by looking under the heading "Russian literature - literary relations"; references to Joyce, and other such figures, may be found by looking in the Name Index which, upon examination in this case, would reveal two references to Joyce.

INTRODUCTION

FORMAT

Entries are arranged alphabetically by subject in the Subject Index although each entry is numbered consecutively. Where a subject is subdivided, a list of the sub-divisions employed may be found immediately after the subject-heading. "See" and "see also" references are likewise given here when necessary. Within a heading and any of its sub-divisions, articles are listed according to their date of publication. Thus the latest scholarship on a subject will always appear last. The only exception to this are translations of an author's work - these are always listed last and are arranged alphabetically by title. As no great dividing line exists between some subjects, the reader will be well advised to consult not only the seemingly indicated, but also the kindred and contiguous subject headings. The system of transliteration used for subject headings is that employed by the Library of Congress.

The names of authors about whom articles have been written are abbreviated when placed in sequence under the author heading. For example, under "Pasternak, Boris Leonidovich", the name of Pasternak has been abbreviated to P; similarly, under "Tolstoi, Lev Nikolaevich", Tolstoi has been abbreviated to T. A key to the abbreviations used in the text, together with an explanation of their lay-out, follows immediately. An Addendum and Name Index are provided at the end of the work.

University of Nottingham
July, 1988

Garth M. Terry
